

# Info: Zu Fuss durch die Karpaten

(Karpatentour Mai - Oktober 1997 – Rumänien)

## Inhalt

1. Rumänische Karpaten
2. Tagesetappen
3. An-, Abreise
4. Beste Reisezeit
5. Einreise
6. Geld
7. Gesundheit
8. Literatur  
Bücher  
Karten
9. Reisen im Land
10. Sprache
11. Unterkunft
12. Verpflegung
13. Wanderausrüstung
14. Wandergefahren



## 1. Rumänische Karpaten

Die rumänischen Karpaten bilden einen rund 800 km langen Bogen vom Donaudurchbruch im Westen bis zur ukrainischen Grenze im Norden des Landes. Sie gliedern sich in drei Hauptmassive: die Ostkarpaten, die Südkarpaten und das Siebenbürgische Westgebirge.

Das Westgebirge, zu dem auch mein erster Abschnitt die Nera-Klamm zählte, besitzt reinen Mittelgebirgscharakter. Der höchste Berg - Cucurbata Mare - erreicht lediglich 1849 m.

Die Südkarpaten sind Hochgebirge, mit Gipfeln über 2000 m. Im Făgăraș-Gebirge liegt der höchste Berg Rumäniens, der Moldoveanu (2544 m).

In den Ostkarpaten gibt es nur im Norden Massive (Călimani, Rodna) mit Gipfeln jenseits der 2000-Meter-Marke, der Rest zählt zu den Mittelgebirgen. Gletscher fehlen in den Karpaten, da sie zu niedrig sind. Obwohl man im Făgăraș oder Retezat über das ganze Jahr hindurch Schneefelder antrifft.

Die Hänge und Täler in den Karpaten sind stark bewaldet, bis auf etwa 1800 m, wo sich die Zone der alpinen Matten anschließt. Holz- und Weidewirtschaft sowie Bergbau sind die wichtigsten Wirtschaftszweige im Gebirge.

Elf Wochen (ohne Ausfallzeiten, Ruhetage usw.) war ich in den Bergen unterwegs.

## 2. Tagesetappen

	Tag	Datum	von	nach	Reiseart
1	Do	22.05.1997	Norsingen	Freiburg	¼ h, Z
			Freiburg	Tschechien – Slowakei – Ungarn	27 h, B

				– Rumänien	
2	Fr	23.05.1997	Rumänien	Timișoara	B
			Timișoara	Brezovia - Oravița	2 ¾ h, Z
			Oravița	Sasca Română	½ h, T
			Sasca Română	Neratal	2 h, W
3	Sa	24.05.1997	Neratal	Beiultal – Damians Haus	W
4	So	25.05.1997	Damians Haus	Poiana Meliugului	W
5	Mo	26.05.1997	Poiana Meliugului	Șopotu Nou	W
			Șopotu Nou	Băile Herculane (Herkulesbad)	A
6	Di	27.05.1997	Băile Herculane	Cerna-Stausee – Ivanultal – Godeanu	T, W
7	Mi	28.05.1997	Godeanu	Stâna-Mare-Sattel	W
8	Do	29.05.1997	Stâna-Mare-Sattel	Stâna-Mare-Sattel	-
9	Fr	30.05.1997	Stâna-Mare-Sattel	Galbena-Rücken – Stâna-Mare-Sattel	3 ½ h, W
10	Sa	31.05.1997	Stâna-Mare-Sattel	Borăscu-Mare-Tal	4 ½ h, W
11	So	01.06.1997	Borăscu-Mare-Tal	Gura-Apei-Siedlung	10 h, W
12	Mo	02.06.1997	Gura-Apei-Siedlung	Cabana Gura Zlata	W
			Cabana Gura Zlata	Sarmizegetusa – Hațeg	A
			Hațeg	Subcetate	B
			Subcetate	Simeria – Sighișoara (Schässburg)	Z
13	Di	03.06.1997	Sighișoara	Dumbrăveni	Z
			Dumbrăveni	Șaroș pe Târnava – Biertan (Birthälm)	W, A
			Biertan	Dumbrăveni	W, A
			Dumbrăveni	Sighișoara	Z
14	Mi	04.06.1997	Sighișoara	Cluj Napoca (Klausenburg)	Z
15	Do	05.06.1997	Cluj Napoca	Gura Humorului	6 h, Z
			Gura Humorului	Voroneț	W
16	Fr	06.06.1997	Voroneț	Gura Humorului	W, A
			Gura Humorului	Vama – Moldovița	B
17	Sa	07.06.1997	Moldovița	Sucevița	A
			Sucevița	Rădauți	B
			Rădauți	Putna	Z
18	So	08.06.1997	Putna	Iași	5 ½ h, Z
19	Mo	09.06.1997	Iași	Cetațuia-Kloster – Iași	A
20	Di	10.06.1997	Iași	Târgu Neamț – Cetațuia Neamțului – Agapia – Văratec – Cotnari – Cucubeni – Iași	A
21	Mi	11.06.1997	Iași	Iași	-
22	Do	12.06.1997	Iași	Brașov (Kronstadt)	Z
			Brașov	Podu Dâmboviței	B
23	Fr	13.06.1997	Podu	Peștera Dâmbovicioara – Rucăr –	W

			Dâmboviței	P. D.	
24	Sa	14.06.1997	Podu Dâmboviței	Brustureț – Funduri-Pass (Königstein) – P. D.	A, W, A
25	So	15.06.1997	Podu Dâmboviței	Bran – P. D.	B
26	Mo	16.06.1997	Podu Dâmboviței	Duda-Mare-Sattel (Leaota)	W
27	Di	17.06.1997	Duda-Mare-Sattel	Cabana Padina – Cabana Babele – Baba Mare	W
28	Mi	18.06.1997	Baba Mare	Cabana Caraiman – Caraiman-Kreuz – Cabana Babele	W
			Cabana Babele	Bușteni	S
29	Do	19.06.1997	Bușteni	Timișul de Sus	Z
			Timișul de Sus	Postăvaru (Schuler) – Poiana Brașov (Schulerau)	W
30	Fr	20.06.1997	Poiana Brașov	Brașov	B
31	Sa	21.06.1997	Brașov	Simeria	5 ½ h, Z
			Simeria	Petroșani	2 ½ h, Z
			Petroșani	Uricani	B
			Uricani	Câmpu lui Neag	A
			Câmpu lui Neag	Cabana Buta – Șaua Plaiul Mic	6 h, W
32	So	22.06.1997	Șaua Plaiul Mic	Lacul Bucura – Vârful Peleaga – Lacul Gales	9 h, W
33	Mo	23.06.1997	Lacul Gales	Cabana Pietrele – Nucșoara	6 ½ h, W
			Nucșoara	Ohaba de Sub Piatră	¼ h, A
34	Di	24.06.1997	Ohaba de Sub Piatră	Petroșani	1 ½ h, Z
			Petroșani	Parângul Mic	A, W
35	Mi	25.06.1997	Parângul Mic	Parângul Mare – Lacul Câlcescu	6 h, W
36	Do	26.06.1997	Lacul Câlcescu	Cabana Obârșia Lotrului – Tâmpetele	8 ½ h, W
37	Fr	27.06.1997	Tâmpetele	Șteflești	W
38	Sa	28.06.1997	Șteflești	Vârful Cindrel – Păltiniș	W
39	So	29.06.1997	Păltiniș	Sibiu (Hermannstadt)	B
40	Mo	30.06.1997	Sibiu	Sibiu	-
41	Di	01.07.1997	Sibiu	Sibiu	-
42	Mi	02.07.1997	Sibiu	Sibiu	-
43	Do	03.07.1997	Sibiu	Sibiu	-
44	Fr	04.07.1997	Sibiu	Sibiu	-
45	Sa	05.07.1997	Sibiu	Sibiu	-
46	So	06.07.1997	Sibiu	Sibiu	-
47	Mo	07.07.1997	Sibiu	Sibiu	-
48	Di	08.07.1997	Sibiu	Sibiu	-
49	Mi	09.07.1997	Sibiu	Sibiu	-
50	Do	10.07.1997	Sibiu	Orăștie	Z
51	Fr	11.07.1997	Orăștie	Sarmizegetusa Regia – Orăștie	A
52	Sa	12.07.1997	Orăștie	Orăștie	-
53	So	13.07.1997	Orăștie	Brașov	3 h, A
54	Mo	14.07.1997	Brașov	Brașov	-
55	Di	15.07.1997	Brașov	Predeal	Z

			Predeal	Cabana Susai – Gârbova-Gebirge	3 ¾ h, W
56	Mi	16.07.1997	Gârbova Gebirge	Gârbova Gebirge	W
57	Do	17.07.1997	Gârbova Gebirge	Predeluş-Pass – Grohotiş-Gebirge	W
58	Fr	18.07.1997	Grohotiş-Gebirge	Babarunca – Şaua Țigăilor – Cabana Ciucaş	W
59	Sa	19.07.1997	Cabana Ciucaş	Straße bei Podu Berii	1 ½ h, W
			Straße bei Podu Berii	Săcele – Braşov	A, B
60	So	20.07.1997	Braşov	Întorsura Buzăului	Z
			Întorsura Buzăului	Sita Buzăului	W
			Sita Buzăului	Bâsca Roziliei (Siriu)	A
61	Mo	21.07.1997	Bâsca Roziliei	Bâsca-Mare-Tal – Penteleu Wetterstation	A, W
62	Di	22.07.1997	Wetterstation	Vârful Penteleu – Şaua Fetei – Cabana Tămăşoiul	W
63	Mi	23.07.1997	Cabana Tămăşoiul	Stâna Tămăşoiul – Obârşia-Tal	W
64	Do	24.07.1997	Obârşia-Tal	Ghâurcea	W
			Ghâurcea	Comandău – Voineşti	A
65	Fr	25.07.1997	Voineşti	Covasna	B
			Covasna	Sf. Georghe – Bixad	Z
			Bixad	Ciomatu-Gebirge (Weg zum St.-Annen-See)	W
66	Sa	26.07.1997	Ciomatu-Gebirge	Lacul Sfânta Ana – Băile Tuşnad	W
67	So	27.07.1997	Băile Tuşnad	Cabana Sf. Ana	3 h, W
68	Mo	28.07.1997	Cabana Sf. Ana	Turia – Băile Balványos – Vârful Țețelea	W
69	Di	29.07.1997	Vârful Țețelea	Niergheş-Pass (Paşul Caşin) – Ciuc-Kamm	7 ½ h, W
70	Mi	30.07.1997	Ciuc-Kamm	Uz-Pass – Eghersec	W
71	Do	31.07.1997	Eghersec	Coşnea – Pajistea	W
72	Fr	01.08.1997	Pajistea	Cădăreşti – Valea Ugra – Lunca de Sus	W
73	Sa	02.08.1997	Lunca de Sus	Ciceu – Mircurea Ciuc	Z
			Mircurea Ciuc	Lacul Roşu	A
74	So	03.08.1997	Lacul Roşu	Cheile Bicazului – Bicăz	W, A
			Bicăz	Bacău – Ploieşti – Braşov	9 h, Z
75	Mo	04.08.1997	Braşov	Sibiu	4 ¼ h, Z
			Sibiu	Turnu Roşu	Z
76	Di	05.08.1997	Turnu Roşu	Lacul Avrig	8 h, W
77	Mi	06.08.1997	Lacul Avrig	Cabana Negoii – Strunga Ciobanului – Lacul Caltun	10 ½ h, W
78	Do	07.08.1997	Lacul Caltun	Lacul Capra	4 h, W
79	Fr	08.08.1997	Lacul Capra	Valea Rea	8 h, W
80	Sa	09.08.1997	Valea Rea	Curmătura Zârnei	W
81	So	10.08.1997	Curmătura Zârnei	Curmătura Comisul	4 ½ h, W

82	Mo	11.08.1997	Curmătura Comisul	Cabana Plaiul Foi	3 ½ h, W
			Cabana Plaiul Foi	Zărnești	A
			Zărnești	Brașov	Z
83	Di	12.08.1997	Brașov	Brașov	-
84	Mi	13.08.1997	Brașov	Iași	8 h, Z
85	Do	14.08.1997	Iași	Iași	-
86	Fr	15.08.1997	Iași	Salva – Sighetu Marmăției	Z
87	Sa	16.08.1997	Sighetu Marmăției	Câmpulung la Tisa – Săpânța	T, W
<b>88. – 105. Tag Ukraine</b>					
106	Do	04.09.1997	Suceava	Iași	2 ¾ h, Z
107	Fr	05.09.1997	Iași	Iași	-
108	Sa	06.09.1997	Iași	Brașov	Z
109	So	07.09.1997	Brașov	Săcele	B
			Săcele	Cabana Muntele Roșu	A
			Cabana Muntele Roșu	Șaua Chirușca	W
110	Mo	08.09.1997	Șaua Chirușca	Boncuța-Pass – Vama	W
111	Di	09.09.1997	Vama	Brașov	1 ½ h, B
			Brașov	Târgu Seciuesc	Z
			Târgu Seciuesc	Sf. Gheorghe	1 h, B
112	Mi	10.09.1997	Sf. Gheorghe	Mircurea Ciuc	1 ½ h, Z
			Mircurea Ciuc	Lunca de Jos	1 ½ h, Z
			Lunca de Jos	Poiana Tarcău – Bălan – Olttal	W
113	Do	11.09.1997	Olttal	Gheorgheni	W
			Gheorgheni	Lacul Roșu	A
114	Fr	12.09.1997	Lacul Roșu	Cheile Bicazului	W
			Cheile Bicazului	Bicaz Chei	W
			Bicaz Chei	Bicaz	B
			Bicaz	Cabana Izvoru Muntelui	W, B
115	Sa	13.09.1997	Cabana Izvoru Muntelui	Cabana Dochia	2 ½ h, W
			Cabana Dochia	Vârful Toaca – Cabana Fântânele – Durău	W
116	So	14.09.1997	Durău	Toplița – Kloster Doamnei	A
117	Mo	15.09.1997	Kloster Doamnei	Toplița (Monument)	A
			Toplița	Rețiș-Sattel	W
118	Di	16.09.1997	Rețiș-Sattel	Zwölf-Apostel-Kamm	W
119	Mi	17.09.1997	Zwölf-Apostel- Kamm	Zwölf-Apostel-Felsen – Neagra Șarului	W
			Neagra Șarului	Vatra Dornei	A
120	Do	18.09.1997	Vatra Dornei	Suhard-Kamm	6 h, W
121	Fr	19.09.1997	Suhard-Kamm	Iacobeni	3 h, W
			Iacobeni	Cârlibaba	1 h, B
			Cârlibaba	Rotunda-Pass	W, A
			Rotunda-Pass	Lacul Lala Mare	W

122	Sa	20.09.1997	Lacul Lala Mare	Lacul Lala Mare	-
123	So	21.09.1997	Lacul Lala Mare	Şaua Galaşului	W
124	Mo	22.09.1997	Şaua Galaşului	Rebra-See	W
125	Di	23.09.1997	Rebra-See	İezer-See – Borşa – Moisei (Fam. Tomoiaga)	W
126	Mi	24.09.1997	Moisei	Vişeu de Sus – Vişeu de Jos	B
			Vişeu de Jos	Braşov	9 h, Z
127	Do	25.09.1997	Braşov	Sibiu	Z
128	Fr	26.09.1997	Sibiu	Sibiu	-
129	Sa	27.09.1997	Sibiu	Sibiu	-
130	So	28.09.1997	Sibiu	Caşolţ – Sibiu	A
131	Mo	29.09.1997	Sibiu	Sibiu	-
132	Di	30.09.1997	Sibiu	Iaşi	12 h, Z
133	Mi	01.10.1997	Iaşi	Iaşi	-
134	Do	02.10.1997	Iaşi	Iaşi	-
135	Fr	03.10.1997	Iaşi	Sibiu	Z
136	Sa	04.10.1997	Sibiu	Ungarn – Slowakei – Tschechien – Deutschland	B
137	So	05.10.1997	Deutschland	Freiburg	B
			Freiburg	Norsingen	¼ h, Z

A = Auto (Trampen), B = Bus, S = Seilbahn, T = Taxi, W = Wandern, Z = Zug

### 3. An-, Abreise

*Bus:* Zwischen vielen Städten Deutschlands besteht Linienbusverbindung nach Rumänien (200 DM bis 300 DM retour, Fahrzeit: 1 bis 2 Tage, je nach Strecke. Ich zahlte für die Strecke Freiburg – Timişoara 150 Mark, 27 h Fahrzeit). Infos: Deutsche Touring (Adresse im Ukraine-Teil).

*Zug:* Ab Heimatort über Budapest – Curtici bis Arad, Deva oder Braşov/Kronstadt (500 DM bis 600 DM).

**Tipp!** Bis kurz hinter die Grenze fahren (Arad, Timişoara), ab dort den billigen Landestarif nutzen.

*Flug:* Flüge von Deutschland nach Bukarest-Otopeni ab ca. 600 DM. Von dort mit dem Bus/Taxi zum Nordbahnhof. Mit der Bahn weiter über Sinaia nach Braşov.

### 4. Beste Reisezeit

Wer die rumänischen Karpaten komplett durchqueren möchte, benötigt meiner Meinung nach etwa 3 Monate. So empfiehlt sich ein Start Ende Juni. Wenn alles passt, dürfte man es dann Ende September oder Anfang Oktober geschafft haben.

### 5. Einreise

1997 brauchte ich ein Visum. Man bekam es bei der Rumänischen Botschaft (einmalige Einreise, 75 DM, 30 Tage gültig) oder an der Grenze (etwas billiger). Ich hatte für meinen 4-monatigen Aufenthalt in Rumänien ein Geschäftsvisum (mehrmalige Einreise, 180 DM, 180 Tage gültig).

Ab März 2000 galt eine neue Visaregelung für Geschäftsvisas. Das Visum kostete nur noch 160 DM und ist 180 Tage gültig. Jedoch durfte man sich in dieser Zeit nur noch 90 Tage im Land aufhalten, mehrmalige Einreise möglich. In Rumänien konnte man bei der Polizei noch mal eine Aufenthaltsverlängerung von 30 Tagen beantragen (langwieriger Prozess).

Ab 2001 kein Visum mehr erforderlich.

## **Grenzübergänge**

Ungarn:        Biharkeresztes – Borş  
                  Battonya – Turnu  
                  Nagylak – Nădlac

## **6. Geld**

Umtausch von Devisen bei Banken (z.B. Banca Commercială Ion Tiriac, die einzige Bank bei der ich auf meine Kreditkarte Geld im Wert von über 400 DM bekam. BANCOREX existiert nicht mehr.) oder Wechselschaltern in den größeren Städten (auf Schilder achten mit der Aufschrift: Schimb Valuta). Der Kurs war im Sommer 1997 ca. 1 DM zu 3800 bis 4000 Lei, im Sommer 2000 ca. 1 DM zu 10 000 Lei.

## **7. Gesundheit**

Siehe Ukraine

## **8. Literatur**

### **Bücher**

<b>Hiking Guide to Romania</b>	
Autor	Tim Burford
Herausgeber	Bradt Publications, UK
Ausgabe	2. Ausgabe
Jahr	1996
Sprache	Englisch
Seiten	325
Format	Broschiert
EAN/ISBN	1898323348

Derzeit umfangreichster Wanderführer für die Karpaten Rumäniens, den ich kenne, hätte mich aber anhand der Kartenskizzen nicht orientieren können. Mit 44,80 DM auch nicht billig.

<b>Rumänische Karpaten – Wanderführer</b>	
Autor	Henning Schwarz
Herausgeber	edition aragon, Moers
Ausgabe	2. Ausgabe
Jahr	1995
Sprache	Deutsch
Seiten	304
Format	Broschiert
EAN/ISBN	3895350435

Ist im Moment der aktuellste deutsche Karpaten-Wanderführer. Leider stellt der Autor nur 6 Massive in den Karpaten vor. Außerdem einige Fehler und ungenaue Angaben. Zum Beispiel ist der Aufstieg zur Urlea-Hütte im Făgăraș, auf dem mit blauem Dreieck markierten Weg nur möglich, wenn der Brezcioara-Bach Niedrigwasser führt! Auf die Skizzen trifft das Gleiche zu, wie bereits oben erwähnt. Das Buch kostet 29,80 DM.

<b>Die Bergwelt Rumäniens</b>	
Autor	Walter Kargel
Vertrieb	Rumänien Rundbrief Andreas Merker, Ludwigstraße 37, 06110 Halle/S.
Ausgabe	2. korrigierte Ausgabe
Jahr	1990
Sprache	Deutsch
Seiten	244
Format	Broschiert
EAN/ISBN	3900574073

In dem Buch werden 68 (!) Gebirgsregionen beschrieben. Wer noch nie in den Karpaten war, wird mit der kurzen und stichpunktartigen Beschreibung der Wanderungen Probleme haben. Bei einigen Wanderrouten stimmt die Markierung nicht, auf die der Autor verweist und die angegebene weiterführende Literatur ist heute kaum noch erhältlich. Das Buch kostet 15 DM.

## **Karten**

Die Antwort in deutschen Buchläden auf Fragen nach Wanderkarten über die rumänischen Karpaten ist Achselzucken.

In Rumänien bekommt man mit etwas Glück ältere Exemplare in Berghütten, Buchläden (Antiquariat), bei Straßenhändlern oder in Hotels. Ich sammelte über Jahre jede Wanderkarte auf meinen Rumänientouren.

Für die von mir durchwanderten Karpatenmassive nutzte ich folgende Karten und Skizzen:

<b>Gebirge</b>	<b>Karte</b>	<b>Maßstab</b>
Anina-Gebirge	Walter-Kargel-Kartenskizze: Anina	-
Godeanu-Gebirge	Walter-Kargel-Kartenskizze: Godeanu	-
Retezat-Gebirge	În Masivul Retezat (1982)	1:50 000
Parâng-Gebirge	Einladung in die Karpaten: Das Parîng-Gebirge	1:235 000
Lotru-Gebirge	Walter-Kargel-Kartenskizze: Lotru	-
Cindrel-Gebirge	Einladung in die Karpaten: Das Cindrel-(Cibin)-Gebirge	1:125 000
Fogarascher-Gebirge	Munții Făgăraș (1984)	1:100 000
Piatra Craiului	Piatra Craiului (Abeona, 1992)	1:25 000
Leaota-Gebirge	Leaota (EPT, 1991)	1:50 000
Bucegi-Gebirge	Munții Bucegi (CNTT, 1997)	1:50 000
Postăvaru-Gebirge	Einladung in die Karpaten: Die Massive Postăvaru – Piatra Mare	1:90 000
Predealer-Gebirge	Einladung in die Karpaten: Das Fitifoi-, das Diham- und das Gîrbova-Gebirge	1:55 000
Gârbova-Gebirge	Walter-Kargel-Kartenskizze: Gîrbova	-
Grohotiș-Gebirge	Walter-Kargel-Kartenskizze: Grohotiș	-
Ciucaș-Gebirge	Einladung in die Karpaten: Das Ciucaș-Gebirge	1:75 000
Penteleu-Gebirge	Penteleu (EPT, 1991)	1:50 000
Harghita-Gebirge	Einladung in die Karpaten: Das Bodoc- und das Ciomatu-Gebirge	1:80 000
Bodoc-Gebirge	Einladung in die Karpaten: Das Bodoc- und das Ciomatu-Gebirge	1:80 000
Ciuc-Gebirge	Munții-Noștri-Karte: Munții Ciucului	1:160 000
Giurgeu-Gebirge	Walter-Kargel-Kartenskizze: Giurgeu Süd Hășmașul Mare	-
Hășmaș-Gebirge	Einladung in die Karpaten: Lacu Roșu und Bicz-Klamm	1:35 000
Ceahlău-Gebirge	Masivul Ceahlău (1994)	1:50 000
Călimani-Gebirge	Călimani (EPT, 1991)	1:100 000
Suhard-Gebirge	Walter-Kargel-Kartenskizze: Suhard	-
Rodna-Gebirge	Einladung in die Karpaten: Das Rodna-Gebirge	1:375 000

## 9. Reisen im Land

**Bus:** Viele Dörfer in den Karpaten werden von Bussen bedient. Das Problem ist herauszufinden, wann der nächste Bus fährt. Es gab Situationen, z.B. in der Bukowina, wo ich mehrere Stunden warten musste, obwohl mir mehrmals versichert wurde, der Bus müsste gleich kommen.

**Zug:** Zu fast allen Gebirgsmassiven, die ich auf meiner Tour durchquerte, gelangt man mit der Bahn.

Einige Beispiele:

Gebirge	Bahnstation
Banater Berge	Oravița oder Reșița
Godeanu	Băile Herculane (Herkulesbad)
Retezat	Ohaba de sub Piatră
Parâng/Lotru	Petroșani
Făgăraș (Fogarasch)	Turnu Roșu
Piatra Craiului (Königstein)	Zărnești
Postăvaru (Schuler)	Brașov (Kronstadt), Timișul de Sus
Predealer-Gebirge	Predeal
Bucegi/Gârbova	Bușteni, Sinaia
Buzău	Întorsura Buzăului
Harghita (Ciomatu)/Bodoc	Băile Tușnad
Ciuc	Lunca de Sus
Giurgeu	Gheorgheni
Hășmaș/Ceahlău	Bicaz
Călimani	Toplița
Suhard/Rodna	Vatra Dornei, Borșa

**Tipp!** Fahrkarten für Rapid-Züge (Expresszüge) und Accelerate-Züge (Schnellzüge) am Vortag in den CFR-Agenturen kaufen (auf Zuschlag und Platzkarte achten), weniger stressig. Für diese Züge werden die Fahrkarten auf dem Bahnhof nur an einem Schalter und etwa eine Stunde vor Abfahrt des Zuges verkauft (lange Wartezeiten) Tickets für Personenzüge bekommt man problemlos auf dem Bahnhof.

**Trampen:** Von den Rumänen häufig praktiziert. Der Fahrer erwartet in der Regel Geld. Längere Strecken vorher aushandeln (1000 Lei je Kilometer), sonst zwischen 5000 und 10 000 Lei.

## 10. Sprache

Wer mit den heimischen Bergbauern und Hirten ins Gespräch kommen will, tut gut daran, einige Brocken Rumänisch zu lernen. Die Szekler in den mittleren Ostkarpaten sprechen Ungarisch. Wenn sie wollen, verstehen sie auch Rumänisch. Fremdsprachen sprechen nur sehr wenige, mit Französisch oder Italienisch hat man noch die besten Chancen. Reiseführerautoren schreiben oft, dass man in Siebenbürgen auch mit Deutsch durchkommt. Während der Tour konnte ich mich nur dreimal (!) auf Deutsch unterhalten.

## 11. Unterkunft

Ich schlief fast ausschließlich im Zelt. Lediglich im Ciucaș und Ceahlău verbrachte ich eine Nacht in einer Berghütte. In Herkulesbad gönnten wir uns ein Hotel und in Podu Dâmboviței, Durău, Vatra Dornei, Moisei, Voroneț und Putna hatte ich Privatquartier.

Ort	Unterkunft	Preis/Person
Băile Herculane	Hotel Roman	2-Bett-Zimmer 160 000 Lei (40,00 DM)
Sibiu	privat	25 US\$
Brașov	privat	50 000 Lei (12,50 DM)
	Hotel Codreanu	30 000 Lei (7,50 DM)
Podu Dâmboviței	privat	-
Ciucaș-Gebirge	Cabana Ciucaș	15 000 Lei (3,75 DM)
Voinești	Camping Valea Zânelor	-
Băile Tușnad	Camping Lacul Ciucaș	15 000 Lei (3,75 DM)
Ceahlău-Gebirge	Cabana Dochia	7-Bett-Zimmer 20 000 Lei (4,00 DM)
Durău	privat	-
Toplița	Kloster Doamnei	Spende
Vatra Dornei	privat	40 000 Lei (10,00 DM)
Moisei	privat	-
Voroneț	privat	HP 50 000 Lei (12,50 DM)
Putna	privat	60 000 Lei (15,00 DM)

Berghütten (Auswahl):

Gebirge	Unterkunft	Preis/Person*
Retezat	Cabana Pietrele	9000 - 20 000 Lei
	Cabana Gețiana	6000 Lei
Făgăraș	Cabana Bârcaciu	25 000 Lei
	Cabana Negoiu	25 000 Lei
	Cabana Podragu	30 000 Lei
	Cabana Sâmbata	7500 - 12 000 Lei
	Cabana Urlea	7500 - 12 000 Lei
	SC Fata Pădurii-Cabana Arpaș	75 000 Lei Rest Verhandlungssache ;-)
Piatra Craiului (Königstein)	Cabana Plaiu Fcii	(wird umgebaut)
	Cabana Curmătura	35 000 Lei

Bucegi	Cabana Miorița	20 000 - 25 000 Lei
	Cabana Babele	15 000 – 33 000 Lei
	Cabana Omul	8000 - 20 000 Lei
Baiului	Cabana Susai	15 000 Lei
Ciucaș (Krähenstein)	Cabana Muntele Roșu	15 000 - 20 000 Lei
	Cabana Ciucaș	8000 - 15 000 Lei
Ceahlău	Cabana Dochia	12 000 Lei
	Cabana Fântânele	10 000 Lei

\* Quelle „Munții Carpați“

*Brașov*: Hotel Codreanu, str. Albastrelelor nr. 29 (30 000 - 50 000 Lei). Ein echtes Erlebnis! Zimmer vermieten auch Maria und Grig Bolea, Str. Petru Rareș nr. 2, Tel.: 068/31 19 62. Maria trifft man bis 20:00 Uhr auf dem Hauptbahnhof.

Die Preise sind z. T. von 1997 und werden sich sicherlich ändern. Ich habe sie trotzdem erwähnt, damit man einen Anhaltspunkt hat. Mir ist es schon passiert, dass ein Hüttenwirt für eine Übernachtung über 20 Mark verlangt hat, obwohl es offiziell nur 7 Mark gekostet hätte. Sehr viele Hütten sind in den letzten Jahren Bränden zum Opfer gefallen. Ob sie wieder aufgebaut werden, ist ungewiss. Lediglich die Bâlea-Hütte wird aufgebaut (eröffnet am 31.12.2000).

## 12. Verpflegung

In den Städten (z.B. Sibiu, Brașov) kann man sich Verpflegung für eine mehrtägige Bergtour kaufen. Es gibt sogar Müsli und Studentenfutter (teuer).

In den Bergdörfern trifft man oft auf private Läden (auf Magazin-Schilder achten oder fragen). Das Angebot der staatl. Läden ist meistens traurig. Ich habe mir Obst, Gemüse, Brot, Speck und Schafskäse oft auf den Bauernmärkten gekauft. Bier, Nudeln, Suppen, Wurst und Marmelade in den Lebensmittelläden. Wasser gibt es in den Bergen. Ich habe es nicht behandelt, wer empfindlich ist, sollte es aber tun. Das Angebot auf den Berghütten ist sehr unterschiedlich. Etwas zum Essen (Suppe, Mămăligă mit Schafskäse oder Mititei/Mici – Hackfleischbällchen) und zum Trinken (Bier, Tee) habe ich in jeder Hütte bekommen, die ich besuchte. Sehr zu empfehlen ist die Cabana Ciucaș.

## 13. Wanderausrüstung

Für eine Tour wie diese sollte an der Ausrüstung nicht gespart werden. Unter anderem sollte man Folgendes dabei haben: Bergstiefel mit guter Profilsohle, warme Bekleidung, Wetterbekleidung, Sonnenschutz (Creme und Brille), Mütze/Hut, Handschuhe, Benzinkocher (sollte auch mit ungereinigtem Benzin nicht den Geist aufgeben) oder Spirituskocher (Trangia brennt auch mit 87-prozentigem Kornschnaps, den es in den meisten Dorfläden gibt), Teleskopstöcke, warmer Schlafsack, sturmfestes Zelt und für Wintertouren auch Schneeschuhe bzw. Steigeisen.

## **14. Wandergefahren**

Von den 5500 Bären ist mir keiner begegnet. Wölfe fressen kleine Mädchen mit roten Mützen jedoch keine Wanderer. Das Einzige, was wirklich gefährlich werden kann, sind die Hundemeuten der Hirten. Einen oder besser noch zwei Stöcke (z.B. Teleskopstöcke) sollte man zur Abwehr immer dabei haben. Jeder Wanderer sollte einen großen Bogen um den Săcădat-Sattel zwischen Ciuc- und Hășmaș-Gebirge machen!